

Dear Mr. Onoguchi,

I would like to share with you a report that explains how the donation you so generously sent was used to help families in need.

I have prepared it as a PDF document so that it is easy for you to view, and so the photos remain properly formatted.

Please accept my heartfelt thanks for the support you have provided to these families.

Your kindness is truly inspiring and brings hope to all of us during these difficult times.

With deepest respect and warmest wishes,

Uliana Minaieva

小野口様

この度は、皆様からいただいたご厚意が、困窮しているご家族の支援にどのように役立ったかを説明した報告書をご提出いたします。

ご覧いただきやすく、写真のフォーマットも維持できるよう、PDF形式で作成いたしました。

これらのご家族へのご支援に心より感謝申し上げます。

皆様のご厚意は、この困難な時期に、私たち皆に希望を与え、真に感動を与えてくれます。

心より敬意と感謝を込めて

ウリアナ・ミナイエヴァ

Report on the Use of Charitable Funds to Support Children Affected by the War in Ukraine

Dear Mr. Onoguchi,

I would like to express my most sincere gratitude for your generous support and for the kindness and trust you have extended to me. Your wish to bring comfort and hope to Ukrainian children suffering the consequences of war touched me deeply, and I did my utmost to fulfill it.

Thanks to your donation, I was able to connect with a charitable foundation and personally identify several families with children who are facing extremely difficult life circumstances. Below, I present a report on how your gift was used to support them.

Natalia's Family

A devoted mother of two daughters, one of whom lives with a severe disability and is unable to move independently. The family needed a working refrigerator.

Amount spent: 15,000 UAH (~\$361)

Action taken: A refrigerator was purchased and delivered. It is now in use and serving the family.

Proof: Photos attached.



Egor, 16-year-old boy with epilepsy and adrenal disorder

This young man requires a strict diet. His family needed a special steamer to prepare his food safely.

Amount spent: 3,508 UAH (~\$85)

Action taken: The steamer was purchased and delivered.

Proof: Photos attached.



ウクライナ戦争の影響を受けた子どもたちを支援するための慈善基金の使用に関する報告

小野口様

この度は、あなたからの温かいご支援、そして私への温かいご厚意と信頼に心より感謝申し上げます。戦争の影響に苦しむウクライナの子どもたちに慰めと希望を与えたいというあなたの思いに深く心を打たれ、その思いを叶えるために全力を尽くしました。

あなたのご寄付のおかげで、慈善団体とつながり、非常に困難な生活環境にある子どもたちを持つ複数の家族と個人的に連絡を取ることができました。以下に、皆様のご寄付がどのように彼らの支援に役立てられたかを報告いたします。

ナタリアさん一家

二人の娘を持つ献身的な母親です。娘の一人は重度の障害を抱え、自立して動くことができません。一家は冷蔵庫を必要としていました。

支出額：15,000 UAH（約 361 米ドル）

対応：冷蔵庫を購入し、配達しました。現在、冷蔵庫は家族で使用されており、役立っています。

証拠：写真を添付します。

エゴールさん、てんかんと副腎疾患を患う 16 歳の少年

この若者は厳格な食事制限を必要としており、家族は彼の食事を安全に調理するために特別な蒸し器を必要としていました。

支出額：3,508 UAH（約 85 ドル）

対応：蒸し器を購入し、配達しました。

証拠：写真を添付します。

Single father with twin daughters (7 years old)

Evacuated from Krasnopillia and now living in Sumy, the father is raising two daughters on his own. They needed a proper study space at home as they begin school.

Amount spent: 10,000 UAH (~\$241)

Action taken: Two desks, chairs, and desk lamps were purchased.

Proof: Photos of the girls attached.



Artur, 12 years old – Sumy Region (near active combat zone)

Artur's family was displaced from their home, which is now occupied. He needed a mobile phone to attend school online.

Amount spent: 13,946 UAH (~\$336)

Action taken: Two mobile phones were purchased — one for Artur and one for his mother.

Result: Artur can now continue his studies online, and his mother can stay connected while working or away.

Proof: Photos attached.



双子の娘（7歳）を持つシングルファーザー

クラスノビリアから避難し、現在はスミに住むこの父親は、2人の娘を一人で育てています。娘たちは学校に通うようになるため、自宅にきちんとした学習スペースが必要でした。

支出額：10,000 UAH（約 241 ドル）

対応：机2台、椅子、デスクランプを購入しました。

証拠：娘たちの写真添付

アルトゥール君、12 歳 - スムイ州（戦闘地域付近）

アルトゥール君の家族は自宅から避難し、現在は居住しています。彼はオンラインで学校に通うために携帯電話が必要でした。

支出額：13,946 UAH（約 336 ドル）

対応策：携帯電話を 2 台購入しました。1 台はアルトゥール君用、もう 1 台は母親用です。

結果：アルトゥール君はオンラインで学習を続けることができ、母親は仕事中や外出中でも連絡を取り合えるようになりました。

証拠：写真添付

The Kryvonos Family

This elderly couple cares for their adult son with a disability. They were evacuated three times and now live in Sumy.

Amount spent: 5,000 UAH (~\$120)

Action taken: One month's supply of adult diapers and hygiene items was purchased.

Proof: Photos and receipts attached.



Nastya, 17 years old – Sumy

Nastya lost her mother two years ago, and her father does not care for her. She now lives alone in a dormitory.

Amount spent: 10,000 UAH (~\$241)

Action taken: Glasses and seasonal clothing (for both summer and winter) were purchased.

Result: She now has everything she needs for the next six months.

Note: She personally photographed and documented all the items, so I've only included a selection.

Nastya sends you her heartfelt gratitude and blessings.



**Ви відправили 10 000 ₴ на Д'яченко
Анастасія Олександрівна**

クリヴォノス一家

この高齢夫婦は、障害のある成人の息子を介護しています。3度の避難を経験し、現在はスミに住んでいます。

支出額：5,000 UAH（約 120 ドル）

対応：大人用おむつと生理用品を1か月分購入しました。

証拠：写真と領収書を添付

ナスティア、17 歳 – スミ

ナスティアは 2 年前に母親を亡くし、父親は彼女の面倒を見てくれません。彼女は現在、寮で一人暮らしをしています。

支出額：10,000 UAH（約 241 ドル）

行動：メガネと季節の衣類（夏用と冬用）を購入しました。

結果：彼女は今後 6 ヶ月間必要なものをすべて揃えることができました。

注：彼女はすべてのアイテムを自ら写真に撮り、記録したため、ここでは一部だけを掲載しています。

ナスティアは心からの感謝と祝福をあなたに送ります。

Subject: Ukrainian thank you message

From: Jena Ruth Nable <jenaruthnable@yahoo.com>

Date: 2025/07/19 21:40

To: R E S 株式会社 <res@res.jp>

Велика подяка людині яка допомогла нам фінансово на підгузки в скрутну хвилину, в якій ми опинилися після бомбардування ст. Ворожба. Після якої ми опинилися з пораненнями у лікарні, з нами був син, у якого 1 група інвалідності. Слава Богу він не поранений. А також велика подяка працівникам благодійної організації PLURITON за підтримку, за надання допомоги в відновленні документів, та продуктів і гігієни. За проживання і допомогу з переїздом. Щіра подяка всім добрим людям.

We are very grateful to those who helped us financially with diapers in the difficult situation after the bombing of Volozhba station. After that, we were injured and hospitalized, but our son, who has a disability level 1, was with us. Fortunately, he was not injured. We are also very grateful to the staff of the charity organization PLURITON. They helped us restore documents, provide supplies and hygiene products, provide accommodation, help us move, and more. We are very grateful to all the good people.

ヴォロジバ駅爆撃後の困難な状況において、おむつ代を経済的に支援してくださった方に深く感謝いたします。その後、私たちは怪我をして入院しましたが、障害等級1の息子も一緒にいました。幸いにも彼は怪我をしていません。また、慈善団体PLURITONの職員の方々にも深く感謝いたします。書類の修復、物資や衛生用品の提供、宿泊施設の提供、引っ越しの手伝いなど、ご支援をいただきました。すべての善良な方々に心から感謝いたします。

Sent from Yahoo Mail for iPhone

Family from Trostianets – Sumy Region

This family survived occupation. Their 8-year-old daughter is nonverbal and has a disability. Their 16-year-old son has serious vision problems.

Amount spent: 15,000 UAH (\$361) for rehabilitation, plus 2,350 UAH (\$57) for glasses

Action taken: Rehabilitation sessions (speech therapy and physical therapy) were arranged for the daughter, and glasses were purchased for the son.

Proof: Photos and confirmations attached.



All of these families were deeply moved by your compassion. They send their heartfelt thanks, and many of them asked me to convey their prayers and blessings for your health and long life.

Mr. Onoguchi, I was happy to be entrusted with your generosity and privileged to carry out this small mission in your name.

Please accept my deepest respect and gratitude. May peace and health accompany you always.

Sincerely,
Uliana

トロスティアネツ（スムイ州）出身の家族

この家族は占領下でも生き延びました。8歳の娘は言語障害があり、16歳の息子は重度の視力障害を抱えています。

支出額：リハビリテーション費用 15,000UAH（361ドル）、眼鏡費用 2,350UAH（57ドル）

対応：娘にはリハビリテーション（言語療法と理学療法）を実施し、息子には眼鏡を購入しました。

証拠：写真と確認書類を添付します。

これらのご家族の方々はあなたのご厚意に深く心を打たれました。心からの感謝を述べ、多くの方々からあなたの健康と長寿を祈願する旨をお伝えいただきたいと依頼されました。

小野口様、あなたの寛大なご厚意に託され、このささやかな使命を担うことができたことを光栄に思います。

心からの敬意と感謝を申し上げます。いつも平和と健康があなたに訪れますように。

敬具

ウリアナ